

Alcatel

F630 VOICE / F630 VOICE DUO / F630 VOICE TRIO

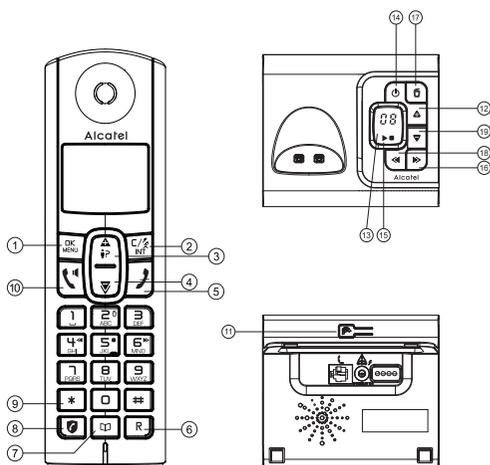
F670 VOICE / F670 VOICE DUO / F670 VOICE TRIO

Le notice Blocage d'Appels est sur une feuille séparée ci-jointe
The Call Blocking's operation is described on a separate sheet attached

www.alcatel-home.com



Start Up Guide



FRANÇAIS

Le présent emballage comprend un câble téléphonique RJ11, pour répondre aux installations équipées de box internet:

- Si vous disposez d'une box internet, veuillez connecter directement le câble téléphonique à votre box.
- Si vous ne disposez pas de box internet, veuillez réutiliser votre ancienne prise téléphonique ou adressez-vous à votre revendeur pour en acquérir une.

PREMIÈRE INSTALLATION

Installation de votre téléphone:

- Procédez aux divers branchements sur la base. Branchez le câble de la ligne téléphonique sur la prise téléphonique murale et branchez le câble d'alimentation sur une prise secteur.
- Insérez les batteries dans le combiné

Avant de commencer à utiliser votre téléphone, mettez les batteries à charger pendant 15 heures.

▲ utilisez uniquement l'adaptateur secteur qui vous a été fourni avec la base et avec les batteries rechargeables de votre téléphone.

Touches du combiné et de la base

1. **Touche OK/Menu**
2. **Touche Retour / Secret / Interphone**
- 3 & 4. **Touche de navigation**
5. **Touche Raccrocher/Quitter**
6. **Touche R (Flash)** - Pour accéder aux services de votre opérateur téléphonique*
7. **Touche Répertoire**
8. **Touche *** - *Pour le blocage d'appels, il est nécessaire de souscrire au service Présentation du Numéro. Contactez votre opérateur de téléphonie fixe. En mode veille: Accès direct au menu Blocage d'appels
9. **Touche étoile** - Pour basculer entre un appel interne et un appel externe
10. **Touche Décrocher/ Pendant un appel:** appuyez pour activer/désactiver le mains libres.
11. **Touche Recherche de combiné / association** - Pour localiser le combiné/ pour démarrer la procédure d'association. Pour les modèles multicombinés, tous les combinés fournis sont déjà associés à la base. L'association n'est donc nécessaire que pour les combinés supplémentaires que vous achetez et pour les combinés défectueux que vous devez remplacer.
12. ▲ Augmente le volume sonore dans le haut-parleur (+) pendant la lecture des messages.

ÉCRAN

- 0F-> -- La fonction répondeur est désactivée (OFF)
- 0n-> XX La fonction répondeur est activée (ON) et XX messages ont été enregistrés sur le répondeur
- 00 Allumé fixe : le répondeur ne contient aucun message
- XX Clignotant : XX nouveaux messages ont été enregistrés sur le répondeur
- ZZ Allumé fixe : le répondeur contient ZZ messages déjà lus (et aucun nouveau message)
- XX/FF XX clignote en alternance avec FF : XX nouveaux messages ont été enregistrés, et la mémoire du répondeur est saturée
- FF Clignote : la mémoire du répondeur est saturée avec des messages déjà lus; aucun nouveau message n'a été reçu
- /XX XX clignote en alternance avec - - : l'heure n'a pas été réglée et XX nouveaux messages ont été enregistrés
- - - clignote: l'heure n'a pas été réglée, aucun nouveau message n'a été reçu
- XX Allumé fixe : lecture de l'ancien message XX déjà reçu clignote : lecture du nouveau message XX reçu
- A1/A2 Allumé fixe : lecture de l'annonce, avec A1 correspondant à l'annonce pour le mode Répondeur/ Enregistreur et A2 correspondant à l'annonce pour le mode Répondeur simple
- XX/An XX clignote en alternance avec An : un nouveau message XX est actuellement enregistré
An signifie que l'enregistrement du message est en cours
- LA Clignote : l'accès à distance est en cours
- LX Allumé fixe : indique le niveau sonore actuel, avec X compris entre 1 et 8

14. Appuyez pour activer la fonction répondeur
Réappuyez pour désactiver la fonction répondeur
15. ► Appuyez pour écouter le message
Réappuyez pour arrêter la lecture du message
16. ► Appuyez pour arrêter la lecture du message actuel et passer au message suivant
17. ◻ Appuyez une fois pour supprimer le message en cours de lecture
Appuyez et maintenez enfoncée pour supprimer tous les messages lus
18. ◀ Appuyez pour relire le message actuel depuis le début
Appuyez deux fois pour arrêter la lecture en cours et lire le message précédent
19. ▼ Diminue le volume sonore dans le haut-parleur (-) pendant la lecture des messages

*Sous réserve d'abonnement et de disponibilité du service auprès de l'opérateur de ligne fixe.

Icones de l'écran

- ☑ Signifie que la fonction blocage d'appel est activée. (Consultez la notice Blocage d'appels ci-jointe)
- 🔋 Indique que les batteries sont complètement chargées.
- 🔋 Indique que les batteries sont complètement déchargées.
- 📞 Indique qu'un appel externe est en cours ou a été mis en attente. L'icône clignote lorsque vous recevez un appel.
- 📞 Indique que vous avez reçu un message vocal*.
- 📞 Indique de nouveaux appels non répondus* dans le journal des appels.
- 🔔 S'affiche sur l'écran lorsque la fonction réveil est activée.
- 🔊 S'affiche sur l'écran lorsque vous passez en mode mains-libres.
- 📧 Allumé fixe : indique que le répondeur est activé, Clignote : lorsque le répondeur a enregistré de nouveaux messages.
- 🔊 S'affiche sur l'écran lorsque vous coupez la sonnerie.
- 📶 Indique que le combiné est associé à la base et qu'il se trouve à portée de la base. L'icône clignote lorsque le combiné se trouve hors de portée ou recherche la base.
- ▶ Indique que d'autres caractères existent après la partie de texte actuellement affichée.

Réglages

Vous pouvez personnaliser ce téléphone selon vos préférences. Pour accéder aux différentes possibilités, appuyez sur:

- Pour personnaliser un combiné (nom, mélodie, langue, etc.): ▲ ou ▼ pour sélectionner **REGL. COMB** / OK_MENUE
- Pour modifier le code PIN, associer un combiné, le réinitialiser: ▲ ou ▼ pour sélectionner **REGL. BASE** / OK_MENUE

Choisir la langue et le temps de flashing pour le bon fonctionnement de votre téléphone sur le réseau:

- OK_MENUE / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REGL. COMB** / OK_MENUE / ▲ ou ▼ pour sélectionner **LANGUE** / OK_MENUE / ▲ ou ▼ pour sélectionner la langue que vous désirez / OK_MENUE
- OK_MENUE / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REGL. BASE** / OK_MENUE / ▲ ou ▼ pour sélectionner **DELAIR** / OK_MENUE / ▲ ou ▼ pour sélectionner / MEDIUM / OK_MENUE

Utilisation de votre téléphone

Recevoir et mettre fin à un appel

- ☎ ou 📞

Émettre un appel

- ☎ avant ou après la composition du numéro.
- Depuis la liste Bis: ▼ / ▲ ou ☎ / ☎.
- depuis le journal des appels*: 📞 / ▲ ou ▼ / ☎ / ☎.
- Remarque: Vous devez être abonné au service d'identification de l'appelant pour que le numéro ou le nom de l'appelant figure dans le journal des appels.
- Numérotez depuis une mémoire directe: Appuyez sur **TOUCHE 1, TOUCHE 2** ou **TOUCHE 3** pendant quelques secondes.
- Depuis le répertoire: ☎ / ▲ ou ▼ / OK_MENUE
- Pendant un appel: Pour activer/désactiver le mode mains-libres: 🔊.

Pour appeler un combiné interne:

- Si vous n'avez que 2 combinés associés à la base: ☎ / ☎.
- Si vous avez plus de 2 combinés inscrits auprès de la base: ☎ / ☎ / ▲ ou ▼ / sélectionnez le numéro du combiné.

Pendant l'appel:

- Appuyez sur OK_MENUE jusqu'à sélectionner l'option **INTERCOM**.
- Appuyez sur OK_MENUE, sélectionnez le combiné avec lequel vous voulez réaliser la conférence à 3.
- Le correspondant interne appuie sur ☎ pour accepter l'appel interne.
- Appuyez sur la touche ➡* du combiné appelant et maintenez-la enfoncée pour établir la conférence.

Répertoire: 50 entrées

Enregistrer un contact dans le répertoire

OK_MENUE / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REPertoire** / OK_MENUE / OK_MENUE / sélectionnez **AJOUTER** / tapez le nom du contact / OK_MENUE / tapez le numéro de téléphone du contact / OK_MENUE / choisissez la mélodie / OK_MENUE

Pour affecter les mémoires directes aux touches 1, 2 & 3

OK_MENUE / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REGL. COMB** / OK_MENUE / ▲ ou ▼ pour sélectionner **MEM. DIRECTE** / OK_MENUE / ▲ ou ▼ pour sélectionner **TOUCHE 1**, ou **TOUCHE 2** ou **TOUCHE 3** / OK_MENUE / modifiez ou tapez le numéro / OK_MENUE

Réglages du répondeur

Paramétrages depuis le combiné

Allumer et éteindre le répondeur

- OK_MENUE / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REPONDEUR** / OK_MENUE / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REP. ON/OFF** / OK_MENUE / ▲ ou ▼ pour sélectionner **ACTIVER** ou **DESACTIVER** / OK_MENUE

Régler le mode du répondeur

- OK_MENUE / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REPONDEUR** / OK_MENUE / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REGLAGES REP** / OK_MENUE / pour sélectionner **MODE REP.** / OK_MENUE / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REP. SEUL** ou **REP. ENREG.** / OK_MENUE

Enregistrer une annonce personnalisée

- OK_MENUE / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REPONDEUR** / OK_MENUE / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REGLAGES REP** / OK_MENUE / pour sélectionner **ANNOUCES** / OK_MENUE / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REP. SEUL** ou **REP. ENREG.** / OK_MENUE / ▲ ou ▼ pour sélectionner **ENR ANNONCE** / OK_MENUE pour commencer l'enregistrement / OK_MENUE pour terminer l'enregistrement.

Lecture et suppression des messages

- OK_MENUE / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REPONDEUR** / OK_MENUE / pour sélectionner **LIRE MSG** / OK_MENUE pour commencer la lecture.
- Pendant la lecture du message vous pouvez sélectionner OK_MENUE, puis ▲ ou ▼ pour sélectionner option afin de supprimer le message en cours de lecture.

Modifier le nombre de sonneries

- OK_MENUE / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REPONDEUR** / OK_MENUE / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REGLAGES REP** / OK_MENUE pour sélectionner **NB SONNERIES** / ▲ ou ▼ afin de choisir **2 - 8 SONNERIES** ou **ECO APPEL** / OK_MENUE

Accéder à votre répondeur à distance

- Composez votre numéro de téléphone/ pendant la lecture de l'annonce personnalisée, tapez * et composez votre code d'accès à distance (code master PIN 0000).

L'accès à distance vous permet de réaliser les actions suivantes:

Action	Touche
Relancer la lecture des messages	5
Reprendre la lecture du message actuel depuis le début	4
Effacer le message	2 (pendant la lecture)
Passer le message	6
Allumer le répondeur	7
Eteindre le répondeur	9

Régler la langue de la messagerie

- OK_MENUE / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REPONDEUR** / OK_MENUE / ▲ ou ▼ pour sélectionner **REGLAGES REP** / OK_MENUE / ▲ ou ▼ Pour sélectionner **LANGUE REP** / OK_MENUE / ▲ ou ▼ afin de choisir la langue souhaitée / OK_MENUE

EN CAS DE PROBLEME

D'une manière générale, en cas de problème, retirez les batteries dans tous les combinés.

Déconnecter votre appareil. Attendre environ 1 minute. Reconnecter l'alimentation électrique et réinsérer les batteries. Pour plus d'informations, vous pouvez accéder à la version complète du manuel d'utilisation ou demander de l'aide en ligne sur notre site web: www.alcatel-home.com

SECURITE

En l'absence d'alimentation secteur, vous ne pourrez pas passer ou recevoir des appels. En cas de fuite de gaz ou de tout autre danger d'explosion, n'utilisez pas votre téléphone pour appeler les autorités responsables, à proximité de ce danger. N'ouvrez pas votre appareil ni son adaptateur secteur pour ne pas vous exposer à un risque de choc électrique. N'essayez jamais d'ouvrir les batteries, elles contiennent des substances chimiques dangereuses.

Votre poste téléphonique doit être installé dans un endroit sec, à l'abri de la chaleur, de l'humidité et des rayons directs du soleil. Pour éviter les interférences radio éloignez le poste téléphonique d'au moins 1 mètre de tout appareil électrique et autre téléphone.

ENVIRONNEMENT

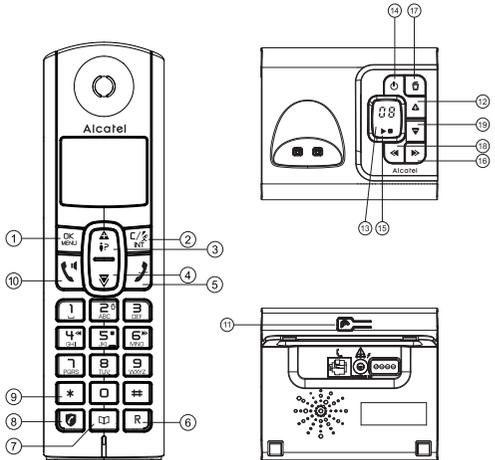
☑ Ce symbole signifie que votre appareil électronique hors d'usage doit être collecté séparément et non jeté avec les déchets ménagers. Dans ce but, l'Union Européenne a institué un système de collecte et de recyclage spécifique dont les fabricants ont la responsabilité.

Aidez-nous à préserver l'environnement dans lequel nous vivons !



Le soussigné, ATLINKS EUROPE, déclare que l'équipement radioélectrique du type DECT est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.alcatel-home.com. dans le menu SUPPORT puis Déclarations de conformité.

Puissance moyenne par canal de 10mW
Puissance d'émission maximale: 24dBm
Plage de fréquence: 1880-1900MHz



- LA Flash: Remote access is in progress
- LX Steadily ON: Indicate the current volume level where X is from 1 to 8 (non-cyclic)
- 14. Press to turn on the answering machine
Press again to turn off the answering machine
- 15. Press to play the message
Press again to stop the message playback
- 16. Press to skip the current message and play the next message
- 17. Press once to delete the message during playback
Press and hold to delete all the messages
Note: New voice messages will not be deleted
- 18. Press to repeat playing the current message from the beginning
Press twice to skip backward to the previous message
- 19. Decrease (-) speaker volume during message playback

*Subject to subscription and availability of the service from the fixed line operator.

ENGLISH

BEFORE 1st USE

Connecting your phone:

- Connect plugs in corresponding sockets in the base station. Plug the telephone line into telephone socket and insert power plug in an electrical outlet.
- Insert batteries in Handset

Before you start to use your telephone, charge batteries continuously for 15 hours.

only use plug adapter supplied with the unit and rechargeable batteries with your phone.

Handset / Base Station Keys

1. **OK/Menu key**
2. **Back/Mute/Intercom key**
- 3 & 4. **Navigation key**
5. **Hang-up/Exit key**
6. **Recall (Flash) key** - To access to operator services*
7. **Phonebook key**
8. **Key***
* To block calls, it is necessary to subscribe to the Calling Number Presentation service. Contact your landline operator.
In standby mode: Direct access to the Call blocking menu
9. **Star key** - To toggle between the external and internal calls
10. **Talk key / During a call:** press to activate / deactivate handsfree.
11. **Paging key** - To locate handset / to start registration procedure. When multiple handsets are delivered, they are pre-registered on the base station. Handset registration is only necessary when you buy extra handsets or if a handset has become faulty.
12. Increase (+) speaker volume during message playback.
13. **7-SEG LED DISPLAY**
0F-> -- When answering machine is OFF
0n-> XX When answering machine is ON where XX is number of messages in TAM memory
00 Steadily ON: No voice messages in TAM
XX Flash: There are XX new voice messages received where XX is from 01 to 59
ZZ Steadily ON: There are ZZ old voice messages kept in the TAM memory (no new voice messages)
XX/FF Flash XX alternatively with FF: There are XX new voice messages received where XX is from 01 to 59 and the TAM memory is full
FF Flash FF: TAM memory is full and there are no new messages, only old messages are kept in TAM memory
--/XX Flash XX alternatively with --: Time is not set and there are XX new voice messages received where XX is from 01 to 59
-- -Flash --: Time is not set and there are old voice messages kept in the TAM memory only (no new voice messages)
XX Steadily ON: Playing the current XX incoming old message
Flash: Playing the current XX incoming new message
A1/A2 Steadily ON: Playing the current outgoing message (OGM) where A1 is the Answer & Record OGM and A2 is the Answer Only OGM
Flash XX alternatively with An: XX new incoming message is now recording. An denotes that the incoming message recording is in progress
XX/An

Display icons

- Indicates that the Call Blocking function is activated. (See the attached Call Blocking addendum)
- Indicates battery is fully charged.
- Indicates battery is fully discharged.
- Indicates that an external call is connected or held. Icon blinks when receiving an incoming call.
- Indicates you have a new voice mail message*.
- Indicates you have new missed calls*.
- Displays when the alarm clock is activated.
- Displays when handsfree is activated.
- Indicate when the telephone answering machine (TAM) is turned on. Flash when new TAM messages are received.
- Displays when ringer volume is turned off.
- Indicates that the handset is registered and within range of the base station. Icon blinks when the handset is out of range or is searching for a base.
- Indicates when more characters are existed after the text currently displayed.

Set language and flashtime to operate correctly on your network:

- / or select **REGL. COMB** / / or select **LANGUE** / / or select your desired language / / .
- / or select **BS SETTINGS** / / or select **FLASH TIME** / / or select **SHORT / MEDIUM** or **LONG** / / .

Using the phone

Receive and end a call

- /
- either before or after dialing your number
- From redial list: / or / .
- From call log list*: / or / .

Note: You need to subscribe to Caller Line Identification service to be able to see the caller's number or name in the call log.

- From direct memories: long press on **KEY 1** or **KEY 2** or **KEY 3** in idle mode.
- From phonebook: / or / .
- To activate/dsactivate handsfree: .

To make an internal call

- If only 2 registered handsets: / .
- If more than 2 registered handsets: / / or / / select handset number / .

To make a three-party conference call:

- During call:
- Press / select **INTERCOM** / / enter handset number.
 - Press on the called handset to answer.
 - Long press on the calling handset to establish conference call.

Flashbook settings: 50 entries

To register in phonebook

/ or to select **PHONEBOOK** / / / select **ADD** / enter name of contact / / enter number of contact / / select melody / .

To register the direct memories in keys 1, 2 & 3

/ or select **HS SETTINGS** / / or select **DIRECT MEM** / / or select **KEY 1** or **KEY 2** or **KEY 3** / / edit or enter the number / .

General settings

This phone can be customized according to your preferences, to access the different possibilities press: .

- To customize handset (name, melody, language,...): or select **HS SETTINGS** / .
- To change PIN, registration handset, reset: or select **BS SETTINGS** / .

Answering machine setting

Answering machine operation by handset

Turn the answering machine on or off

- / or to select **ANS. MACHINE** / / or or to select **TAM ON/OFF** / / or to select **ON** or **OFF** / .

Set the answer mode

- / or to select **ANS. MACHINE** / / or to select **TAM SETTINGS** / / to select **ANSWER MODE** / / or to select **ANSWER ONLY** or **ANS & REC** / .

Record a personalised outgoing message

- / or to select **ANS. MACHINE** / / or to select **TAM SETTINGS** / / to select **OGM SETTINGS** / / or to select **ANSWER ONLY** or **ANS & REC** / / or to select **RECORD MESS** / to start recording / to end recording.

Playback and delete messages

- / or to select **ANS. MACHINE** / / to select **MSG PLAYBACK** / to start playback.
- During message playback you can press , then or to select options to DELETE the current message.

Set ring delay

- / or to select **ANS. MACHINE** / / or to select **TAM SETTINGS** / to select **ANSWER DELAY** / or to select **2 -8 RINGS** or **TIME SAVER** / .

To check messages remotely

- Dial your home phone number / while the answering machine playing greeting message, press and enter remote access code (master PIN code 0000).

The remote feature lets you perform the following functions:

To	Press this button
Play back messages	5
Repeat message	4
Erase message	2 (during message playback)
Skip message	6
Turn on answerer	7
Turn off answerer	9

Set the OGM voice language

- / or to select **ANS. MACHINE** / / or to select **TAM SETTINGS** / / or to select **TAM LANGUAGE** / / or to select your preferred language / .

TROUBLESHOOTING

As a general rule, if a problem occurs, remove the batteries from all handsets for about 1 minute, then disconnect and reconnect the power supply to the base and reinstall the handset batteries. For more information, you can download full user guide or get on-line assistance www.alcatel-home.com

SAFETY

This telephone is not designed for Emergency calls when the main power fails. Do not use your telephone to notify a gas leak or other potential explosion hazard. Do not open your device or its power supply to avoid risk of electrical shock. Do not attempt to open the batteries, as they contain hazardous chemical substances. Your telephone must be located in a dry place away from hot, humid and direct sunlight condition. To avoid radio signal interference, place the phone at least 1 meter away from other electrical appliances or other phones.

ENVIRONMENT

This symbol means that your inoperative electronic appliance must be collected separately and not mixed with the household waste. The European Union has implemented a specific collection and recycling system for which producers are responsible.

Help us protect the environment in which we live!

CONFORMITY

Hereby, ATLINKS EUROPE declares that the radio equipment type DECT is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.alcatel-home.com

- Average power per channel: 10mW
- Maximum Output Power (NTP) : 24dBm
- Frequency Range : 1880-1900MHz

ATLINKS Europe
147 avenue Paul Doumer 92500 RUEIL-MALMAISON - France
www.alcatel-home.com

Alcatel is a trademark of Nokia, used under license by ATLINKS